ADMINISTRATION
DES
PAYS CONQUIS.

Nro. 324 Régiſtre A.

Extrait des Régiſtres des Délibérations de la Régie Nationale de la République Françaiſe ſéante, à Bonn.

Séance du 6. Frimaire 6me Année de la République Françaiſe.

Vû la Circulaire du Général AUGEREAU, Commandant en Chef l'Armée d'Allemagne, dont la téneur ſuit.

Liberté. Egalité.

Au Quartier général d'Offenbourg, le 19. Brumaire An 6me de la République Françaiſe une & indiviſible.

AUGEREAU, Général en Chef de l'Armée d'Allemagne,

A tous les Généraux, Chefs de Brigade & tous autres Commandans de Place, dans les Pays Conquis, occupés par l'Armée d'Allemagne.

Citoyens!

„ Des prêtres inſermentés, des émigrés, ſont encore parmi vous; Les incorrigibles auteurs de tous les maux qui „ ont affligé la patrie, ſe flattent envain, ſans doute, de rentrer de nouveau ſur le Territoire de la Républi- „ que; mais comment ſe fait il que la Loi du 19 Fructidor, qui les révomit du Territoire françois, ait trouvé des „ Adminiſtrateurs & des Chefs &c. &c. aſſez tièdes pour en négliger l'exécution! Citoiens, c'eſt vous que regar- „ de le ſoin de purger la partie de la République, confiée à votre ſurveillance. Mon devoir ne me permet pas de „ vous taire mon invariable réſolution de pourſuivre, par tous les moyens, que la Loi a mis en mes mains, ceux „ qui, par négligence ou aveuglement, ſe rendroient complices des maux que les éternels ennemis nous préparent en- „ core, & qu'on ne croie pas fatiguer l'active pourſuite que je leur prépare, en me les montrant fuyans d'un En- „ droit, pour ſe réfugier dans un autre. Partout ou ſe trouvent les ſoldats de la liberté, les prêtres inſoumis & les „ émigrés doivent diſparoître. Vous voudrez bien, Citoyens, faire faire les récherches les plus ſévères dans tout „ l'arrondiſſement de votre commandement; & me rendre compte de leur réſultat. Si que qu'un a mis juſqu'à „ préſent une négligence répréhenſible à faire exécuter la loi du 19 Fructidor, ils ne ſeroit plus excuſable, après „ le nouvel ordre que je lui adreſſe; & il auroit tort d'eſperer échapper à la reſponſabilité, dont je le charge, s'il „ n'étoit pas exécuté.

„ Il n'eſt pas de moyens que les émigrés n'employent pour s'inſinuer dans des contrées, où ils ſoufflent le „ fanatiſme royal & la déſobéiſſance aux loix. On en a vû uſer des reſſources que leur offraient les communica- „ tions que le ſervice militaire entretient d'une rive à l'autre, pour rentrer en France, ſous l'habit national qu'ils ont „ l'audace de révétir. D'autres paſſent impunément les ponts du Rhin dans des caiſſons ou autres Equipages mili- „ taires. Vous dejouerez ces manœuvres, en attachant à tous les permis le ſignalement des militaires qui en ſe- „ ront porteurs.

„ C'eſt ſurtout à Aix-la-Chapelle, Juliers, Zittard & autres Communes environnantes que les Emigrés „ abondent; récommander une ſurveillance particuliere aux Commandans de ces contrées, paroîtroit peut être en „ exiger une moindre des autres. J'attends de tous le même zele & le même empreſſement à faire exécuter la loi.

„ J'y tiendrai la main, parceque tel eſt mon devoir, j'y tiendrai la main, parceque delà dépend notre tran- „ quillité intérieure & la ſureté de l'armée elle même. " (Signé) AUGEREAU.

Pour Copie conforme. Le Général de Diviſion Chef de l'Etat Major-Général (Signé) CHERIN.

Vû la Lettre du Général CHERIN, Chef de l'Etat Major-Général de l'armée, en date du 27 Brumaire, invitant la Régie Nationale à donner à la Circulaire du Général en Chef, la plus grande publicité.

La Régie Nationale de la République Françaiſe chargée de l'Adminiſtration des Pays conquis.

Arrête ce qui ſuit.

Art Ier. Les Commiſſaires françois près les Arrondiſſemens, prendront toutes les meſures néceſſaires pour concourrir avec l'autorité militaire à l'exécution des diſpoſitions de la Circulaire précitées du Général en Chef.

Art. 2. Le préſent Arrêté ſera adreſſé auxdits Commiſſaires françois & tranſmis par eux aux Régences, ou Magiſtrats, qui le feront imprimer dans les deux Langues, publier & afficher partout ou beſoin ſera, ſous la reſpon- ſabilité des dits Commiſſaires.

Pour Expédition conforme (Signé) ADAM, Préſident. SEQUIN, Secrét.-gén.

Pour Copie conforme Le Commiſſaire français du 6me Arrondiſſement

J. F. Procureur.

Abriger wird auf Verlangen des Geldern 4/18.
gemacht. Landes Administ.
Erdtmann

Auszug aus dem Register der Verhandlungen der National Regie der Französischen Republik zu Bonn.

Sitzung des 6ten Frimaire 6ten Jahres der Franz. Republick.

Auf das Circularschreiben des die Französische Armee in Deutschland en Chef commandirenden Generals Augereau, folgenden Inhalts:

Freiheit. **Gleichheit.**

Im Hauptquartier zu Offenburg den 15ten Brumaire 6ten J. der einen und untheilbaren Franz. Republick.

Augereau, General en Chef der Armee in Deutschland.
An alle Generäle, Brigade-Chefs und alle übrigen Commandanten der eroberten und durch die Armee von Deutschland occupirten Länder.

Bürger!

Noch halten sich unvereidete Priester und Emigrirte unter euch auf. Diese unheilbaren Urheber aller Uebel, welche das Vaterland betrübt haben, schmeicheln sich, ohne Zweifel, vergebens das Gebiet der Republik von neuem zu betreten. Aber wie geht es zu, daß das Gesetz vom 19ten Fructidor, welches sie abermals aus dem französischen Gebiet verbannt, so laue Administratoren und Chefs ꝛc. ꝛc. findet; welche dessen Ausübung vernachlässigen? Bürger! Eure Sorge ist es denjenigen Theil der Republick zu säubern, der eurer Wachtsamkeit anvertraut ist. Meine Pflicht erlaubt mir nicht euch meinen unwandelbaren Entschluß zu verhelen, den nämlich, daß ich gegen diejenigen, die aus Nachlässigkeit, oder auf andre Weise, sich der Uebel theilhaftig machen mögten, die jene unversöhnlichen Feinde uns noch zubereiten, alle Mittel anwenden werde, die das Gesetz mir in die Hände gegeben hat. Man glaube nicht mich in meiner thätigen Verfolgung dadurch aufhalten zu können, daß man sie mir flehend, von einem Orte zum andern zeigt. Ueberall wo sich die Soldaten der Freiheit befinden, müssen die widerspenstigen Priester und Emigrirten verschwinden. Ihr werdet daher! Bürger! in dem ganzen Umfang eures Gebiets, die schärfsten Nachsuchungen anstellen, und mir von dem Resultat Rechenschaft ablegen.

Wenn Jemand bis jetzt sich einer strafbaren Nachlässigkeit, in der Ausübung des Gesetzes vom 19ten Fructidor hat zu Schulden kommen lassen, so wird ihm jetzt, durch den neuen Befehl den ich an ihn gelangen lasse, alle Entschuldigung benommen, und er würde vergebens hoffen der Verantwortlichkeit zu entgehen, die er auf sich ladet, wenn dieser Befehl nicht zur Ausführung gebracht würde.

Die Emigrirten lassen kein Mittel unversucht um sich in Gegenden zu schleichen, wo sie den auf Wieder-Einführung der Königs Würde abzielenden Fanatismus und Ungehorsam gegen die Gesetze verbreiten. Einige derselben haben sich der Mittel bedient, welche ihnen die Communication, die zum Dienst der Armee von einer Seite des Rheins zur andern unterhalten werden muß, an die Hand gegeben hat, um unter dem National Kleide, worin sie sich zu stecken, die Verwegenheit gehabt haben, in Frankreich zurück zu kehren. Andre gehen ungestraft über die Brücken des Rheins, indem sie sich in Caissons oder andere zur Armee gehörige Wagen verstecken. Diesen Kunstgriffen werdet ihr zuvorkommen, wenn ihr jedem Fuhrwerk, das Erlaubniß zum Uebergang hat, das Signalement der Militair-Personen anheften lasset, die dazu gehören.

Es ist besonders zu Achen, Jülich, Zittard und in andere daherumliegenden Communen, wo die Emigrirten sich in Menge aufhalten. Den Commandanten dieser Gegenden eine besondere Wachsamkeit zu empfehlen, wurde fast so viel sagen, als ob man von andern eine geringere verlange. Ich erwarte von allen denselben Eifer und dieselbe Betriebsamkeit in Ausübung des Gesetzes.

Ich werde darauf halten, weil es meine Pflicht ist. --- Ich werde darauf halten, weil unsere innere Ruhe und die Sicherheit der Armee selbst davon abhängt.

Unterschrieben. Augereau.

Ferner auf das Schreiben des Generals Cherin, Chef des General-Stabs, vom 27ten Brumaire, wodurch die National Regie eingeladen wird, dem Circulare des Generals en Chef die möglichste Publicität zu geben:

Beschließt die National Regie der Französischen Republik, welcher die Verwaltung der eroberten Länder aufgetragen ist.

Art. 1. Die Französische Commissairs bey den Arrondissements werden alle nöthige Mittel anwenden, um in Gemeinschaft mit dem Militair, die Bestimmungen des hiebevor gedachten Circulare des Generals en Chef in Ausübung zu bringen.

Art. 2. Gegenwärtiges Arrêté soll vorbesagten Commissairs zugesandt werden um es an die Regierungen oder Magistrate gelangen zu lassen, die es in beide Sprachen drucken, publiciren und an den gewöhnlichen Orten werden anheften lassen und zwar unter der Verantwortung vorbemeldeter Commissairs.

Für richtige Expedition. Unterschrieben Adam, statt des Präsid. Sequin, Secr.-gen.

Für richtige Abschrift. J. F. Procureur.

Französischen Gouvernements hierdurch bekannt
Decken 1797. Collegium
cations.
Heinrich Van Mark